



Bruxelles, 6 iulie 2020

AVIZ CĂTRE PĂRȚILE INTERESATE

RETRAGEREA REGATULUI UNIT ȘI NORMELE UE ÎN DOMENIUL INDICAȚIILOR GEOGRAFICE

La 1 februarie 2020, Regatul Unit s-a retras din Uniunea Europeană și a devenit o țară terță¹. Acordul de retragere² prevede o perioadă de tranziție, care se încheie la 31 decembrie 2020. Până la această dată, dreptul UE se va aplica integral în Regatul Unit și pe teritoriul acestuia³.

În perioada de tranziție, Uniunea Europeană și Regatul Unit vor negocia un acord privind un nou parteneriat, care să prevadă în special o zonă de liber schimb. Cu toate acestea, nu este sigur că un astfel de acord va fi încheiat și va intra în vigoare la încheierea perioadei de tranziție. În orice caz, un astfel de acord ar crea o relație care, în ceea ce privește condițiile de acces pe piață, va fi foarte diferită de participarea Regatului Unit la piața internă⁴, la uniunea vamală a UE, precum și la domeniul TVA și al accizelor.

În plus, după încheierea perioadei de tranziție, Regatul Unit va fi o țară terță în ceea ce privește punerea în aplicare și aplicarea dreptului UE în statele membre ale UE.

Prin urmare, tuturor părților interesate, în special operatorilor economici, li se amintește situația juridică aplicabilă după încheierea perioadei de tranziție (Partea A de mai jos). Prin prezentul aviz se explică, de asemenea, anumite dispoziții relevante privind separarea ale Acordului de retragere (Partea B de mai jos), precum și normele aplicabile Irlandei de Nord după încheierea perioadei de tranziție (Partea C de mai jos).

¹ O țară terță este o țară care nu este membră a UE.

² Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 29, 31.1.2020, p. 7) („Acordul de retragere”).

³ Cu anumite excepții, prevăzute la articolul 127 din Acordul de retragere, niciuna dintre acestea nefiind relevantă în contextul prezentului aviz.

⁴ În particular, un acord de liber schimb nu include concepte ținând de piața internă (în domeniul bunurilor și serviciilor) cum ar fi recunoașterea reciprocă, principiul țării de origine și armonizarea. De asemenea, un acord de liber schimb nu elimină formalitățile și controalele vamale, precum cele privind originea mărfurilor și a materialelor care intră în componența acestora, și nici interdicțiile și restricțiile referitoare la importuri și exporturi.

Notă:

Prezentul aviz nu se referă la:

- legislația UE în domeniul alimentar, inclusiv standardele de comercializare;
- normele UE privind alte drepturi de proprietate intelectuală, cum ar fi mărcile, desenele și modelele industriale;
- normele UE privind asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală de către autoritățile vamale.

Pentru aceste aspecte, sunt în curs de elaborare sau au fost publicate alte avize⁵.

A. SITUAȚIA JURIDICĂ DUPĂ ÎNCHEIEREA PERIOADEI DE TRANZIȚIE

Sintagma „indicație geografică” utilizată în continuare acoperă următoarele denumiri protejate în temeiul legislației UE: denumirile de origine protejate și indicațiile geografice protejate în sensul Regulamentului (UE) nr. 1151/2012⁶, denumirile de origine protejate și indicațiile geografice protejate în sensul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013⁷, indicațiile geografice în sensul Regulamentului (UE) nr. 2019/787⁸ și indicațiile geografice în sensul Regulamentului (UE) nr. 251/2014⁹. În sensul prezentului aviz, sintagma „indicație geografică” include, de asemenea, specialitățile tradiționale garantate în sensul Regulamentului (UE) nr. 1151/2012 și mențiunile tradiționale în sensul Regulamentului (UE) nr. 1308/2013.

După încheierea perioadei de tranziție, normele UE în domeniul indicațiilor geografice nu se vor mai aplica Regatului Unit¹⁰. Acest lucru are în special consecințele enumerate mai jos.

⁵ https://ec.europa.eu/info/european-union-and-united-kingdom-forging-new-partnership/future-partnership/getting-ready-end-transition-period_ro

⁶ Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare, JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁷ Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole, JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁸ Regulamentul (UE) 2019/787 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 privind definirea, descrierea, prezentarea și etichetarea băuturilor spirtoase, utilizarea denumirilor băuturilor spirtoase în prezentarea și etichetarea altor produse alimentare, protecția indicațiilor geografice ale băuturilor spirtoase, utilizarea alcoolului etilic și a distilatelor de origine agricolă în băuturile alcoolice, JO L 130, 17.5.2019, p. 1.

⁹ Regulamentul (UE) nr. 251/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 februarie 2014 privind definirea, descrierea, prezentarea, etichetarea și protejarea indicațiilor geografice ale produselor vitivinicole aromatizate, JO L 84, 20.3.2014, p. 14.

¹⁰ În ceea ce privește aplicabilitatea legislației UE privind indicațiile geografice în Irlanda de Nord, a se vedea partea C din prezentul aviz.

1. INDICAȚII GEOGRAFICE ÎNREGISTRATE ÎN UE ÎNAINTE DE ÎNCHEIEREA PERIOADEI DE TRANZIȚIE

Orice drept acordat în conformitate cu legislația UE privind indicațiile geografice înainte de încheierea perioadei de tranziție se va aplica numai în statele membre ale UE după încheierea perioadei de tranziție.

Cu toate acestea, se reamintește faptul că Acordul de retragere prevede menținerea protecției în Regatul Unit a stocului de indicații geografice înregistrate în UE la încheierea perioadei de tranziție (a se vedea mai jos partea B din prezentul aviz).

2. ÎNREGISTRAREA INDICAȚIILOR GEOGRAFICE DUPĂ ÎNCHEIEREA PERIOADEI DE TRANZIȚIE

Procedura de înregistrare a indicațiilor geografice în temeiul legislației UE privind indicațiile geografice diferă în funcție de originea produselor.

În special, pentru a înregistra un nume de produs ca indicație geografică, producătorii din UE trebuie să adreseze cererea autorităților naționale în vederea examinării. Ulterior, statul membru în cauză transmite cererea Comisiei Europene, care o examinează în conformitate cu procedurile prevăzute în actele legislative ale UE enumerate mai sus¹¹.

Pentru ca denumirile produselor din țări terțe să fie înregistrate ca indicații geografice în UE, producătorii trimit cererile Comisiei Europene¹², fie direct, fie prin intermediul autorităților lor naționale.

Înregistrarea de către UE, după încheierea perioadei de tranziție, a indicațiilor geografice referitoare la produse originare din Regatul Unit trebuie să respecte condițiile aplicabile indicațiilor geografice din țări terțe¹³.

Cererile de înregistrare a denumirilor, aflate în curs de examinare de către UE la încheierea perioadei de tranziție, nu vor mai acoperi Regatul Unit după încheierea perioadei de tranziție, odată înregistrate.

¹¹ A se vedea articolul 49 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, articolele 95 și 96 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, articolul 24 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2019/787 și articolele 12 și 13 din Regulamentul (UE) nr. 251/2014.

¹² A se vedea articolul 49 alineatul (5) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, articolul 95 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, articolul 24 alineatul (8) din Regulamentul (UE) nr. 2019/787 și articolul 11 din Regulamentul (UE) nr. 251/2014.

Mai multe informații cu privire la modalitatea de depunere a unei cereri și la formularele de cerere sunt disponibile la adresa: https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/food-safety-and-quality/certification/quality-labels/registration-name-quality-product_ro.

¹³ De exemplu, cerința prevăzută la articolul 8 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012.

B. DISPOZIȚII RELEVANTE DIN ACORDUL DE RETRAGERE REFERITOARE LA SEPARARE

Articolul 54 alineatul (2) primul paragraf din Acordul de retragere prevede menținerea protecției în Regatul Unit a denumirilor protejate în UE în ultima zi a perioadei de tranziție, în temeiul normelor relevante ale UE privind indicațiile geografice¹⁴. Această dispoziție acoperă, de asemenea, indicațiile geografice referitoare la produsele originare din Regatul Unit.

În temeiul Acordului de retragere, protecția stocului de indicații geografice ale UE trebuie să fie acordată în Regatul Unit fără nicio reexaminare și cel puțin la același nivel de protecție ca cel acordat în temeiul legislației relevante a UE¹⁵. Durata acestei protecții este nelimitată, atâta timp cât indicația geografică relevantă este protejată în Uniunea Europeană¹⁶.

Aceasta înseamnă că indicațiile geografice înregistrate în prezent în Uniunea Europeană, precum și cele care vor fi înregistrate până la încheierea perioadei de tranziție vor rămâne protejate în Regatul Unit după încheierea perioadei de tranziție, fără a fi nevoie să se depună o cerere în Regatul Unit sau să se efectueze o anumită procedură administrativă pentru a asigura această protecție¹⁷.

În temeiul Acordului de retragere, înregistrarea în Regatul Unit a stocului de indicații geografice ale UE se va efectua gratuit¹⁸.

C. NORMELE APLICABILE ÎN IRLANDA DE NORD DUPĂ ÎNCHEIEREA PERIOADEI DE TRANZIȚIE

După încheierea perioadei de tranziție intră în vigoare Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord („Protocolul I/IN”)¹⁹. Protocolul I/IN face obiectul consimțământului periodic exprimat de Adunarea Irlandei de Nord, perioada inițială de aplicare prelungindu-se până la patru ani după încheierea perioadei de tranziție²⁰.

Protocolul I/IN face ca anumite dispoziții ale dreptului UE să fie aplicabile inclusiv în Regatul Unit și pe teritoriul acestuia în ceea ce privește Irlanda de Nord. În cadrul Protocolului I/IN, UE și Regatul Unit au convenit, în plus, că în măsura în care normele

¹⁴ Articolul 54 alineatul (2) primul paragraf din Acordul de retragere nu se aplică indicațiilor geografice a căror protecție în Uniune decurge din acordurile internaționale la care Uniunea este parte [a se vedea articolul 54 alineatul (2) al treilea paragraf din Acordul de retragere].

¹⁵ Articolul 54 alineatul (2) primul paragraf din Acordul de retragere.

¹⁶ Articolul 54 alineatul (2) al doilea paragraf din Acordul de retragere.

¹⁷ Articolul 55 alineatul (2) din Acordul de retragere.

¹⁸ Articolul 55 alineatul (1) din Acordul de retragere.

¹⁹ Articolul 185 din Acordul de retragere.

²⁰ Articolul 18 din Protocolul I/IN.

UE se aplică Regatului Unit și pe teritoriul acestuia în ceea ce privește Irlanda de Nord, aceasta din urmă este tratată ca și cum ar fi un stat membru²¹.

Protocolul I/IN prevede că Regulamentele (UE) nr. 2019/787, (UE) nr. 1151/2012, (UE) nr. 251/2014 și (UE) nr. 1308/2013 se aplică Regatului Unit și pe teritoriul acestuia în ceea ce privește Irlanda de Nord²².

Aceasta înseamnă că trimiterile la Uniunea Europeană din părțile A și B ale prezentului aviz trebuie înțelese ca incluzând Irlanda de Nord, în timp ce trimiterile la Regatul Unit trebuie înțelese ca referindu-se numai la Marea Britanie.

Mai precis, aceasta înseamnă, printre altele, următoarele:

- protecția indicațiilor geografice ale UE care sunt înregistrate înainte de încheierea perioadei de tranziție continuă să se extindă la Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord după încheierea perioadei de tranziție. Acest lucru este valabil și pentru indicațiile geografice înregistrate în UE după încheierea perioadei de tranziție;
- protecția indicațiilor geografice în temeiul acordurilor internaționale ale UE continuă să se extindă la Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord după încheierea perioadei de tranziție²³. Acest lucru este valabil și pentru acordurile încheiate după încheierea perioadei de tranziție;
- cererile de indicații geografice referitoare la produse originare din Irlanda de Nord aflate în curs de examinare la încheierea perioadei de tranziție sau depuse după încheierea perioadei de tranziție vor fi considerate drept cereri ale UE, care nu trebuie să îndeplinească cerințele aplicabile cererilor primite de la țările terțe (a se vedea mai sus secțiunea A.2 din prezentul aviz);
- Irlanda de Nord nu va dispune de un sistem național de protecție a indicațiilor geografice distinct de sistemul de protecție al UE și paralel cu acesta²⁴. Denumirile din Irlanda de Nord sunt protejate în Uniunea Europeană și în Irlanda de Nord doar după înregistrarea în UE. Acestea sunt protejate pe teritoriul Regatului Unit, cu excepția teritoriului Irlandei de Nord, după înregistrarea lor în cadrul sistemului de protecție a indicațiilor geografice al Regatului Unit;

²¹ Articolul 7 alineatul (1) din Acordul de retragere, coroborat cu articolul 13 alineatul (1) din Protocolul I/IN.

²² Articolul 5 alineatul (4) din Protocolul I/IN și secțiunea 45 din anexa 2 la respectivul protocol.

²³ Articolul 5 alineatul (4) din Protocolul I/IN și ultima liniuță din secțiunea 4 a anexei 2 la respectivul protocol.

²⁴ Principiul exclusivității și al exhaustivității sistemului UE de protecție a indicațiilor geografice instituit în 1) hotărârea Curții (Marea Cameră) din 8 septembrie 2009 (*) în cauza C 478/07, cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare în temeiul articolului 234 CE introdusă de către Handelsgericht Wien (Austria), (Budějovický Budvar, národní podnik/Rudolf Ammersin GmbH); și în 2) hotărârea Curții (Camera a doua) din 14 septembrie 2017 în cauza C 56/16 P, recurs în temeiul articolului 56 din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene (marca verbală a Uniunii Europene PORT CHARLOTTE).

- procedura națională de opoziție în temeiul articolului 49 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, al articolului 96 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, al articolului 24 alineatul (6) din Regulamentul (UE) 2019/787 și al articolului 13 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 251/2014 este limitată la persoanele stabilite în Irlanda de Nord;
- indicațiile geografice transfrontaliere I/IN sunt tratate și înregistrate în conformitate cu legislația UE ca indicații geografice ale UE. Se aplică normele UE referitoare la cererile comune și la modificările privind indicațiile geografice originare 100 % de pe teritoriul UE.

Cu toate acestea, Protocolul I/IN exclude posibilitatea participării Regatului Unit la procesul de luare a deciziilor și de elaborare a deciziilor Uniunii în ceea ce privește Irlanda de Nord²⁵.

Site-ul web al Comisiei privind normele UE referitoare la politica în domeniul calității (https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/food-safety-and-quality/certification/quality-labels_ro) oferă informații generale privind legislația Uniunii aplicabilă indicațiilor geografice. Aceste pagini vor fi actualizate cu noi informații dacă va fi necesar.

Comisia Europeană
Direcția Generală Agricultură și Dezvoltare Rurală

²⁵ În cazul în care este necesar un schimb de informații sau o consultare reciprocă, aceasta va avea loc în grupul de lucru consultativ mixt instituit prin articolul 15 din Protocolul I/IN.